



Digital thermometer with hygrometer WG MiniTherm



WINNER GROUP-WG, s.r.o. Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ
servis@winner-mobile.com, IČO: 26788357

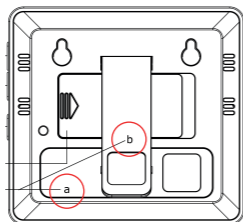


Uživatelský manuál pro digitální teploměr s vlhkoměrem

Vážení zákazníci,
děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup našeho produktu. Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze a používání. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, předejte jim i tento návod k obsluze.

Vlastnosti produktu:

- Vnitřní teplota
- Vnitřní vlhkost
- Indikátor úrovně komfortu
- 3 tlačítka: SET, UP, DOWN
- Datum
- Čas
- Baterie 2xCR2032
- Stojánek; sejměte držák **a** ze zadní strany a umístěte jej do polohy **b** (viz obrázek)



CZ

Ovládání:

- V základním režimu stiskněte tlačítko ▲ pro přepínání mezi °C/°F.
- V základním režimu stiskněte tlačítko ▼ pro přepnutí formátu 12/24 hodin.
- Stiskněte a podržte tlačítko ⚙ pro vstup do režimu nastavení.
- Současným stisknutím a podržením tlačítek ▲ a ⚙ vstoupíte do režimu korekce teploty a vlhkosti.

Nastavení času:

- Stiskněte a podržte tlačítko ⚙ po dobu 2 sekund pro vstup do režimu nastavení data a času.
- Číslice, které je třeba nastavit, blikají.
- Pořadí nastavení: Rok> Měsíc> Den> Hodina> Minuta
- Stisknutím tlačítka ⚙ potvrdíte zadané hodnoty a přejdete na další krok.
- Stisknutím tlačítka ▲ zvýšíte nebo ▼ snížíte hodnotu.
- Nakonec stiskněte tlačítko ⚙ pro uložení zadaných hodnot a opuštění režimu nastavení (po 15sekundové nečinnosti dojde k automatickému uložení a návratu do základního režimu).

Funkce korekce teploty a vlhkosti:

- Současným stisknutím a podržením tlačítek ▲ a ⚙ vstoupíte do režimu korekce teploty a vlhkosti, stisknutím tlačítka ▲ zvýšíte nebo ▼ snížíte teplotu, stisknutím tlačítka ⚙ uložíte zadanou teplotu a přejdete na nastavení vlhkosti.
- Nakonec stiskněte opět tlačítko ⚙ pro uložení nastavených hodnot a opuštění režimu nastavení (po 15sekundové nečinnosti dojde k automatickému uložení a návratu do základního režimu).

Úrovně komfortu:

- Vlhkost ≤29 % DRY – suché prostředí.
- Vlhkost 30 % – 69 % COMFORT – komfortní prostředí.
- Vlhkost ≥70 % ~ 99 % WET – vlhké prostředí.

CZ

Bezpečnostní informace:

- Z bezpečnostních důvodů neprovádějte žádné zásahy do produktu. Neodborné úpravy mohou poškodit produkt. Případné opravy svěřte odbornému servisu.
- Tento výrobek a jeho příslušenství nepatří do rukou dětem. Baterie po vyndání skladujte na bezpečném místě, aby se nedostaly do dětských rukou, hrozí nebezpečí polknutí baterií.
- K napájení použijte pouze předepsané baterie (2x CR2032).
- Při vkládání baterií do produktu dodržujte správnou polaritu „+“ a „-“ (vkládají se tak, aby bylo plus viditelné nahoře).
- K čištění produktu používejte pouze měkký, suchý a čistý hadřík.
- Nevystavujte výrobek příliš vysokým teplotám, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte vibracím a otřesům. Uchovávejte produkt v suchu.

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vzhazovány do domovních odpadů (směsných odpadů). Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Setřete životní prostředí.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: www.winner-mobile.com

Technická podpora

V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu servis@winner-mobile.com

CZ

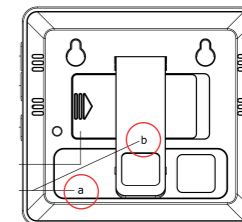


Uživatelský manuál pre digitálny teplomer s vlhkomerom

Vážení zákazníci,
ďakujeme Vám za Vašu dôveru a za nákup nášho produktu. Tento návod na obsluhu je súčasťou výrobku. Obsahuje dôležité pokyny na uvedenie výrobku do prevádzky a na jeho obsluhu a používanie. Ak výrobok odovzdáte iným osobám, predajte im aj tento návod na obsluhu.

Vlastnosti produktu:

- Vnútorná teplota
- Vnútorná vlhkosť
- Indikátor úrovne komfortu
- 3 tlačidlá: SET, UP, DOWN
- Dátum
- Čas
- Batéria 2xCR2032
- Stojanček; zložte držák **a** zo zadnej strany a umiestnite ho do polohy **b** (viď obrázok)



SK

Ovládanie:

- V základnom režime stlačte tlačidlo ▲ pre prepínanie medzi °C/°F.
- V základnom režime stlačte tlačidlo ▼ pre prepnutie formátu 12/24 hodín.
- Stlačte a podržte tlačidlo ⚙ pre vstup do režimu nastavenia.
- Súčasným stlačením a podržaním tlačidiel ▲ a ⚙ vstúpite do režimu korekcie teploty a vlhkosti.

Nastavenie času:

- Stlačte a podržte tlačidlo ⚙ po dobu 2 sekúnd pre vstup do režimu nastavenia dátumu a času
- Číslice, ktoré je potrebné nastaviť, blikajú.
- Poradie nastavenia: Rok> Mesiac> Deň> Hodina> Minúta
- Stlačením tlačidla ⚙ potvrdíte zadané hodnoty a prejdete na ďalší krok.
- Stlačením tlačidla ▲ zvýšite alebo ▼ znížite hodnotu.
- Nakoniec stlačte tlačidlo ⚙ pre uloženie zadaných hodnôt a opustenie režimu nastavenia (po 15sekundovej nečinnosti dojde k automatickému uloženiu a návratu do základného režimu).

Funkcia korekcie teploty a vlhkosti:

- Súčasným stlačením a podržaním tlačidiel ▲ a ⚙ vstúpite do režimu korekcie teploty a vlhkosti, stlačením tlačidla ▲ zvýšite alebo ▼ znížite teplotu, stlačením tlačidla ⚙ uložíte zadanú teplotu a prejdete na nastavenie vlhkosti.
- Nakoniec stlačte opäť tlačidlo ⚙ pre uloženie nastavených hodnôt a opustenie režimu nastavenia (po 15sekundovej nečinnosti dojde k automatickému uloženiu a návratu do základného režimu).

Úrovně komfortu:

- Vlhkosť ≤29 % DRY – suché prostredie.
- Vlhkosť 30 % – 69 % COMFORT – komfortné prostredie.
- Vlhkosť ≥70 % ~ 99 % WET – vlhké prostredie.

SK

Bezpečnostné informácie:

- Z bezpečnostných dôvodov nevykonávajte žiadne zásahy do produktu. Neodborné úpravy môžu poškodiť produkt. Prípadné opravy zverte odbornému servisu.
- Tento výrobok a jeho príslušenstvo nepatrí do rúk deťom. Batérie po vybratí skladujte na bezpečnom mieste, aby sa nedostali do detských rúk, hrozí nebezpečenstvo prehltnutia batérií.
- Na napájanie používajte iba predpísané batérie (2x CR2032).
- Pri vkladani batérií do produktu dodržujte správnu polaritu „+“ a „-“ (vkládajú sa tak, aby bolo plus viditeľné hore).
- Na čistenie produktu používajte iba mäkkú, suchú a čistú handričku.
- Nevystavujte výrobok príliš vysokým teplotám, nenamáčajte ho do vody, nevystavujte vibráciám a otrasom. Uchovávajte produkt v suchu.

Recyklácia



Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vhadzované do domových (zmesných) odpadov, ale vyhadzujú sa do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku primerane podľa platných zákonných ustanovení. Prosím šetrte životné prostredie.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smernice EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. EÚ vyhlásenie o zhode: www.winner-mobile.com

Technická podpora

V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na našu technickú podporu servis@winner-mobile.com

SK



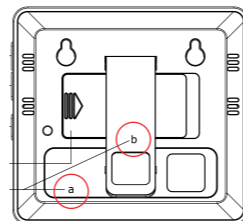
Instrukcja obsługi do termometru cyfrowego z wilgotnościomierzem

Szanowni klienci,

dziękujemy za zaufanie i zakup naszego produktu. Niniejsza instrukcja obsługi jest dołączona do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchomienia produktu oraz jego obsługi i użytkowania. W przypadku przekazania produktu innym osobom należy przekazać im również niniejszą instrukcję obsługi.

Właściwości produktu:

- Temperatura wewnętrzna
- Wilgotność wewnętrzna
- Wskaźnik poziomu komfortu
- 3 przyciski: SET, UP, DOWN
- Data
- Czas
- Bateria 2xCR2032
- Podstawa; zdejmij wspornik **a** z tylnej części i umieść go w pozycji **b** (patrz zdjęcie)



PL

Ustawienia:

- W trybie podstawowym naciśnij przycisk ▲, aby przełączyć pomiędzy °C/°F.
- W trybie podstawowym naciśnij przycisk ▼, aby przełączyć format 12/24 godzinny.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⚙, aby wejść do trybu ustawień.
- Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk ▲ i ⚙, aby wejść w tryb korekcji temperatury i wilgotności.

Ustawienie czasu:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⚙ przez 2 sekundy, aby wejść w tryb ustawiania daty i godziny.
- Cyfry, które trzeba ustawić, migają.
- Kolejność ustawień: Rok> Miesiąc> Dzień> Godzina> Minuta
- Naciśnij przycisk ⚙, aby zatwierdzić wprowadzone wartości i przejść do kolejnego kroku.
- Naciśnij ▲, aby zwiększyć lub ▼, aby zmniejszyć wartość.
- Na koniec naciśnij przycisk ⚙, aby zapisać wprowadzone wartości i wyjść z trybu ustawień (po 15 sekundach bezczynności nastąpi automatyczne zapisanie i powrót do trybu podstawowego).

Funkcja korekcji temperatury i wilgotności:

- Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski ▲ i ⚙, aby wejść w tryb korekcji temperatury i wilgotności, naciśnij przycisk ▲, aby zwiększyć lub ▼ zmniejszyć temperaturę, naciśnij przycisk ⚙, aby zapisać ustawioną temperaturę i wejść do ustawienia wilgotności.
- Na koniec naciśnij ponownie przycisk ⚙, aby zapisać ustawione wartości i wyjść z trybu ustawień (po 15 sekundach bezczynności nastąpi automatyczne zapisanie i powrót do trybu podstawowego).

Poziomy komfortu:

- Wilgotność ≤29 % DRY – suche powietrze.
- Wilgotność 30 % – 69 % COMFORT – idealne powietrze.
- Wilgotność ≥70 % ~ 99 % WET – wilgotne powietrze.

PL

Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- Ze względów bezpieczeństwa nie należy manipulować przy produkcie. Niewłaściwe modyfikacje mogą spowodować uszkodzenie produktu. Wszelkie naprawy powierz profesjonalnemu serwisowi.
- Ten produkt i jego akcesoria są poza zasięgiem dzieci. Po wyjęciu baterii należy je przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby uniknąć ryzyka połknięcia przez dzieci.
- Do zasilania używaj wyłącznie zalecanych baterii (2x CR2032).
- Podczas wkładania baterii do produktu należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację „+“ i „-“ (wkłada się je tak, aby plus był widoczny u góry).
- Do czyszczenia produktu używaj wyłącznie miękkiej, suchej i czystej ściereczki.
- Nie narażaj produktu na działanie zbyt wysokich temperatur, nie zanurzaj go w wodzie, nie narażaj na wibracje i wstrząsy. Utrzymuj produkt w suchości.

Utylizacja



Produktów elektronicznych i elektrycznych nie wolno wyrzucać do odpadów domowych (zmieszanych), lecz do odpadów elektrycznych. Po zakończeniu okresu użytkowania produktu odpady należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Proszę, chroń środowisko.



Produkt ten spełnia wszystkie istotne wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą. Deklaracja zgodności UE: www.winner-mobile.com

Pomoc techniczna

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z naszym wsparciem technicznym pod adresem servis@winner-mobile.com

PL